



# ŽETALSKE NOVICE

GLASILO OBČINE ŽETALE - Oktober 2007 - LETNIK 7

poštmina plačana pri pošti Žetale



*Vabljeni na prireditve ob občinskem prazniku!*

ŠTEVILKA 26





## IZGRADNJA VODOVODA V OBČINI ŽETALE JE KONČANA



V petek, 22. junija 07 je bila pri lovskem domu Žetale slovesnost ob zaključku izgradnje javnega vodovoda Žetale-Varvasela-Gruškovje. Z izgradnjo te faze vodovoda je zaključena izgradnja vodovoda na celotnem območju Občine Žetale. Prav zato je bila slovesnost pri lovskem domu še bolj svečana. Slovesne otvoritve vodovoda Žetale-Varvasela-Gruškovje so se udeležili zraven uporabnikov vodovoda še številni gostje: Janez Podobnik minister za okolje in prostor, direktorica Direktorata za evropske zadeve, Bernarda Podlipnik, župan Občine Videm, Friderik Bračič, županja Občine Majšperk, Darinka Fakin, župan Občine Podlehnik, Marko Maučič, predstavniki izvajalcev del in mnogi drugi. Izgradnja vodovoda Žetale-Varvasela-Gruškovje je del projekta vodooskrbe Zahodnih Halož, v katerem so sodelovale Občine Videm, Majšperk in Žetale. Občina je z izgradnjo vodovoda zaključila, medtem ko Občini Videm in Majšperk čaka še druga faza izgradnje vodovoda, ki naj bi bila zaključena v letih 2008 in 2009. Zbrane je pozdravil župan Občine Žetale Anton Butolen, ki je posebej izpostavil dejstvo, da Občina Žetale pred sedmimi leti ni imela še nobenega priključka na javni vodovod, danes pa imajo vsa gospodinjstva možnost priključitve. Za izvedbo vodovodnega omrežja je Občina Žetale namenila okoli milijardo starih tolarjev, kar je enako, kot znese primarna poraba občine v vseh teh letih. V teh letih je bilo zgrajenih pet velikih vodohranov, pet prečrpalnic, 54 km primarnega voda, 14 km sekundarnega voda. Trenutno je na vodovod priključenih 380 uporabnikov. Župan, Anton Butolen je posebej izrazil zadovoljstvo, da je projekt izgradnje vodovoda Zahodne Halože končan. Tako so zaključena županova prizadevanja za izgradnjo vodovoda v Halozah, ki jih je pričel leta 2003 kot poslanec Državnega zbora R

Slovenije. Na koncu slavnostnega nagovora je župan izrekel zahvalo vsem, ki so pomagali, da je lahko uspel ta zgodovinski projekt za Občino Žetale. V imenu uporabnikov javnega vodovoda je prisotne pozdravil predsednik gradbenega odbora Izidor Štajnberger. Lepe in vzpodbudne besede je zbranim domačinom in gostom namenil minister za okolje in prostor R Slovenije, Janez Podobnik. V kulturnem programu so nastopili člani Moškega pevskega zbora Kulturnega društva Žetale pod vodstvom zborovodje Marjana Feguša. Pred uradno otvoritvijo je bil blagoslov vodovoda, ki ga je opravil farni župnik, Štefan Zver. Sledil je najbolj svečani del slovesnosti, ko so minister za okolje in prostor Janez Podobnik, direktorica Direktorata za evropske zadeve, Bernarda Podlipnik, župan Občine Žetale, Anton Butolen in predsednik gradbenega odbora prerezali trak in tako tudi uradno predali še zadnjo etapo izgradnje vodovoda v Občini Žetale svojemu namenu. Na zaključku uradnega dela slovesne otvoritve vodovoda je za najvišje goste na prireditvi sledilo presenečenje. Župan, Anton Butolen, je ministru Podobniku in direktorici Podlipnikovi izročil brenti in izvirno darilo pospremil z naslednjim komentarjem: 'Brente so sicer prazne kot dokaz, da je zdaj za nas konec obdobja, ko je bila voda dragocenejša kot vino.' Minister Podobnik se je na županov izziv odzval z naslednjo obljubo, ki se bo, upamo, tudi uresničila: 'Jaz pa to brento sprejemem kot obljubo, da bo projekt izveden in tudi v celoti poplačan'. Po končanem uradnem delu otvoritve javnega vodovoda je bilo še družabno srečanje.

Jože Krivec







## Dober dan!

**LEPO POZDRAVLJENI, spoštovani občani, občanke naše občine ŽETALE**

S šestindvajseto številko Žetalskih novic bomo z vami člani uredniškega odbora. Milenko Butolen smo preimenovali v gospo KOVAČEC. S skupnimi močmi smo oblikovali to številko, ki Vam ponuja obilo raznovrstnega branja.

Vemo, da ste se v teh mesecih nadelali, da Vas je dodobra pregrela ta poletna vročina. Vroči dnevi so zapekli, osušili pridelke, toča jih je še 'nabila', a kljub vsemu nam je narava podarila lepo zrnje, debele gomolje, zrelo klasje, sladko grozdje in raznovrstno sočivje. Vse lepo pospravljamo, se pripravljamo na zimo, ki smo ji včasih rekli, da je čas počitka, a nič več ni tako, kot je bilo. Vsi delamo za prihajajoče dni. Pa se pomudimo še malo v lepi, pisani jeseni. Kmetje sejejo zrnje v dobro obdelane njive z željo, da bi se pridelek potisočiril. Starši, ki pošiljate otroke v kraljico učenosti, si želite lepih uspehov, zato svoje otroke vse leto spremljajte pri napredovanju! Vzemite si čas za pogovor, včasih pogledjte, kaj se skriva v zvezkih, pogovorite se z ljudmi, ki delijo učenost in uspeh je zanesljivo na vaši strani! Večeri bodo primerni za branje, klepetanje in različno ustvarjanje. Zlatorumeni kostanji Vam naj grejejo roke, lepe besede oplemenitijo srce in še vedeli ne boste, kdaj se bo ta barvna, razkošna jesen spoprijela s turobnimi, meglenimi dnevi.

*Vse najlepše Vam želi Marija Krušič*

### In še to:

Zaželeno je, da sodelujete v našem občinskem glasilu s svojim prispevkom, ki naj bo vzpodbudne, pozitivne, dobronamerne vsebine, podpisane s pravim imenom in priimkom, anonimnih prispevkov ne bomo objavljali, naslavljati pa jih morate na:

**OBČINA ŽETALE, Žetale 4, 2287 Žetale, s pripisom ZA OBČINSKO GLASILO!**

## Sprehod po vsebini

Izdgradnja vodovoda	2
Dober dan	3
Pred praznikom	4
Novice iz občinske uprave	5-6
6. seja	6-7
Prometna varnost	7-8
Program prireditev	9
PGD Žetale	10-11
Športna društva	11-13
Društvo podeželskih žena	14
DU Žetale	15
LD Žetale	16
4. pohod	16
Čas dopustov	17
Novo šolsko leto	18
Kronologija	19
Iz vasi v vas	20
Proslava ob Dnevu državnosti	21
Podmladek TD Žetale	22-23

### JAVNO GLASILO "ŽETALSKE NOVICE"

Izdajatelj: Občina Žetale  
 Naslov uredništva: Žetale 4, 2287 Žetale  
 Odgovorni urednik: Marija Krušič  
 Uredniški odbor: Marija SKOK, Franc PULKO ml., Milenka KOVAČEC, Toni BUTOLEN  
 Lektorica: Saša JAZBEC, Marija KRUSIČ  
 Fotografija na naslovnici: Marija SKOK  
 Računalniški prelom: Šange d.o.o.  
 Javno glasilo "ŽETALSKE NOVICE" je na podlagi odločbe Ministrstva za kulturo RS štev.: 006-24/00 so z dne, 29.03.2001 vpisano v register javnih glasil pod zaporedno številko 1767.





## PRED PRAZNIKOM



Leto se res hitro obrača in spet je pred nami praznik Občine Žetale, ki ga bomo, kot ponavadi, združili z že tradicionalnim Kostanjevim piknikom. Občinski praznik je priložnost, da številnim obiskovalcem, kakor tudi nam samim, predstavimo delo občine, tudi delo društev in organizacij v OBČINI med dvema praznikoma.

Vesel sem, da so se tudi letos vsa društva odzvala vabilu in bodo na svoj način prispevala k praznovanju. Pred nami so številne prireditve, na katerih bodo naši občani pokazali, kaj znajo in kaj zmorejo na številnih področjih; obenem pa prisluhnili tudi drugim, ki nam prinašajo pozitivne izkušnje z različnih področij delovanja.

Vabim vse občanke in občane, da na prireditvah v čim večjem številu sodelujete, ali si jih vsaj ogledate. Tudi na ta način se bomo med seboj bolje poznali in spoštovali.

Občinski praznik pa je priložnost, da tudi na občini pregledamo delo v iztekajočem se letu in predstavimo načrte za naprej.

Letošnje leto je na nek način prelomno. Po sedmih let intenzivne gradnje smo uspeli zagotoviti vodo iz javnega vodovoda vsem, ki so to želeli. Že v mesecu juniju smo zaključili izgradnjo vodovoda Gruškovje – Žetale in priključili 82 novih uporabnikov. Po sklepu Občinskega sveta smo vsem ki se do sedaj iz različnih razlogov niso priključili na javni vodovod, ponudili možnost, da se letos priključijo še pod enakimi pogoji, kot je tekla akcija vseh

sedem let. Bistveno je, da je cena enaka za vse neglede na oddaljenost od primarnega voda. Ker je zgrajeni vodovod predan v upravljanje Komunalnemu podjetju Ptuj, bo v bodoče za priključek potrebno plačati soglasje občini in dejanske stroške izgradnje, ki pa bodo za vsako gospodinjstvo drugačni, odvisni od porabljenega materiala. Neglede na to, da je bilo kar nekaj nerazumevanja, se je za priključitev odločilo 32 gospodinjstev iz vse občine. Vsi bodo priključeni do občinskega praznika, občina pa bo v rebalansu morala zagotoviti dodatnih 60.000 EUR-ov.

Razen vodovoda smo zaključili modernizacijo dveh odsekov cest v skupni dolžini nekaj čez dva kilometra. Gre za cesti Pridna vas- Podgora in cesto Dobrina – Dobrinska Gorca. Po nekaj letih prizadevanj pa smo zaključili obnovo Vukove domačije v Dobrini. Gre za dragocen primer haloškega stavbarstva iz polpreteklega dobe. Naj ponovno omenim, da je v muzeju na prostem v Rogatcu kopija te hiše, kar samo po sebi govori, da je original dragocen. Hišo smo s sklepom Občinskega sveta predali v upravljanje Turističnemu društvu Žetale. Prepričan sem, da bo društvo znalo najti ustrezne vsebine in upravljalo s hišo kot dober gospodar.

Letošnje leto pa je prelomno tudi zato, ker se začenja financiranje z evropskim denarjem podprtih projektov za obdobje 2007- 2013. V sredstvih javnega obveščanja lahko preberemo o velikih zneskih, vendar je potrebno vedeti, da gre večina tega denarja za državne projekte- avtoceste, železnice. Neglede na to je že bilo in še bo več javnih razpisov, na katere se lahko prijavljajo tudi občine. Pogoji na razpisih včasih niso ravno ugodni in so bolj naklonjeni velikim občinam. Kljub temu smo letos na tri razpise prijavili kar šest projektov za obdobje 2007 – 2009 v skupni vrednosti skoraj tri milijone EUR-ov. Gre za prijavo na razpis za vrtec, vodovod in štiri projekte za modernizacijo občinskih cest v skupni dolžini skoraj 15 km. Za vsak projekt je potrebno ogromno dokumentacije, zato je za Občinsko upravo ogromno opravljenega dela, za katerega upamo, da bo vsaj deloma poplačano z uspehom na razpisih. Moram sicer opozoriti, da so bili predvsem razpisi za južno mejo izrazito neugodni za modernizacijo cest. Rezultate razpisov pričakujemo še v septembru ali v začetku oktobra. Ni potrebno posebej omenjati, da bo dinamika investicij v prihodnjih letih odvisna predvsem od uspeha na razpisih. Občina bo morala zagotavljati svoj delež in jasno je, da bomo morali dati prednost projektom, za katere bomo pridobili dodatni denar.

**Vsem občankam in občanom se zahvaljujem za prispevek k razvoju OBČINE na katerem koli področju in želim prijetno praznovanje občinskega praznika!**

Vaš župan,  
Anton Butolen





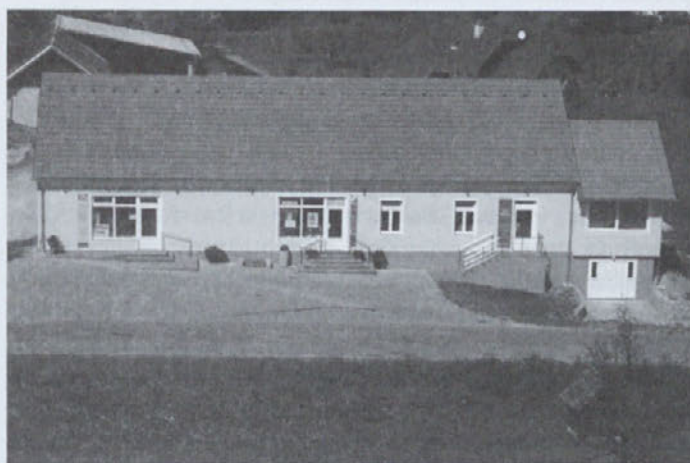
## NOVICE IZ OBČINSKE UPRAVE

### Akcija izgradnje vodovodnih priključkov se nadaljuje

V mesecu juniju je bila v Občini Žetale zaključena izgradnja javnega vodovodnega omrežja. Do sedaj je bilo na javni vodovod priključenih 380 uporabnikov javnega vodovoda. Tako na javni vodovod še ni priključenih 70 morebitnih uporabnikov. Na predlog župana je Občinski svet sprejel sklep, da se v letošnjem letu omogoči vsem, ki to želijo, priključitev na javni vodovod po enakimi pogoji, kot so veljali v času gradnje. O tem so bila vsa gospodinjstva, ki še niso priključena na javni vodovod, tudi pisno obveščena. Na dopis se je odzvalo 32 bodočih uporabnikov vodovoda, ki so z Občino Žetale sklenili ustrezne pogodbe o plačilu pavšalnega prispevka na javni vodovod v višini 1.043 EUR-ov. Z vsemi podpisniki pogodb je bil sklican sestanek, na katerem sta bila navzoča tudi predstavnika upravljalca javnega vodovoda, g. Marjan Gregorinčič in g. Rado Vek, ki sta prisotnim pojasnila, pod kakšnimi pogoji je možna izgradnja vodovodnega priključka vključno z vodovodnim jaškom. Tako Občina Žetale kot tudi Komunalno podjetje Ptuj dajeta bodočim uporabnikom vodovoda možnost, da poravnajo svoje pogodbene obveznosti na obroke. Posebej je potrebno poudariti, da se vsak prostovoljno odloča za priključitev na javni vodovod in, da tukaj ne gre za nobeno prisilo kot želijo nekateri prikazati. Je pa res, da tudi voda iz lastnih vodovodov ne bo več zastoj, saj se pravilnik za vse tiste, ki jim je bila dodeljena vodna pravica, o plačilu te pravice v državi že pripravlja.

### Odprli obnovljeno trgovino v Žetalah

V petek, 31. avgusta, je bil za Občino Žetale pomemben dan. V zgodnjih popoldanskih urah je pred stavbo Žetale 6 potekala otvoritev lepo obnovljenega trgovskega centra, ki vključuje poslovno enoto Kmetijske zadruge Žetale, trgovino s prehrabnim blagom, kot franšizo preko trgovskega sistema Mercator in pa gostinski lokal z nazivom Bar Žetale. Minilo je skoraj 12 let od zaprtja Mercatorjeve trgovine na tej lokaciji. Zato je bilo veselje ob otvoritvi poslovnega centra v Žetalah toliko večje. Kot je dejal župan, Anton Butolen, so bila prizadevanja s strani Občine Žetale v teh letih zelo velika. V tem času so bili opravljeni razgovori z vsemi večjimi trgovci v Sloveniji in z nekaterimi iz tujine. Na začetku so bili vsi 'zagreti' za stvar, vendar jih je podatek o številu prebivalcev občine Žetale hitro postavil na realna tla in so vsi prenehali razmišljati o načrtovani investiciji. Zato je župan izrazil toliko večje zadovoljstvo, da je bila Kmetijska zadruga pripravljena, da poveča ponudbo svojih storitev v centru Občine Žetale. V znak zahvale za



dobro sodelovanje je župan Občine Žetale izročil direktorju Kmetijske zadruge Ptuj, g. Marjanu Janžekoviču, umetniško sliko. V kulturnem programu so sodelovali: Ljudske pevke in pevci iz Žetal ter harmonikar Klemen Furman. Po uradnem delu otvoritve poslovnega centra Kmetijske zadruge Žetale je sledilo družabno srečanje, ki je trajalo do nočnih ur.

### Občina Žetale obnovila Vukovo domačijo

Kot je bilo predvideno, so bila konec meseca avgusta končana vsa obnovitvena dela na objektu Vukove domačije. Tako je skoraj porušena kmečka hišica ponovno zasijala v svojem sijaju. Občini Žetale je uspelo pridobiti sredstva za obnovo Vukove domačije na razpisu evropskega sklada INTEREG III/A že v letu 2006 v višini 8.345 EUR in v letu 2007 še dodatnih 33.383 EUR. Višina sredstev dodeljenih iz programa INTEREG III/A znaša tako 41.728 EUR. Vrednost izvedenih del, ki jih je opravil podjetnik Anton Golnar, s.p. iz Sovjaka pri Sv. Juriju ob







Ščavnici, pa znaša 52.166 EUR. Dela so potekala po fazah. V letu 2006 je mojster GOLNAR obnovil streho in jo prekril s slamo. Najzahtevnejša faza obnove je sledila

v začetku meseca junija 2007, ko so bile končane vse priprave za nadaljevanje obnove Vukove domačije. Mojstrov, ki so voljni izvajati tovrstna dela, v Sloveniji ni veliko. V postopku zbiranja ponudb, ki smo jih poslali na več naslovov, pa smo prejeli le eno ponudbo in to od gospoda Golnarja, ki jo je kot primerno potrdil tudi Zavod za varstvo kulturne dediščine Maribor. Vsa potrebna dela so se izvajala pod budnim nadzorstvom gospoda Branka Ramška in gospe Jelke Skalicky. Bilo je mnogo dela, sestankov in usklajevanj s strani župana kot Občinske uprave. Na tabli, ki bo visela v notranjosti Vukove domačije, je naslednji opis: 'Lesena cimprana hiša z ognjiščno kuhinjo, sobo, krušno pečjo, balkonom in s slamnato streho stoji na kleti, zidani iz kamna. Nastala je v osemdesetih letih 19. stoletja. Po izročilu jo je za preživljanje počitnic in upravljanje posesti dal zgraditi premožen meščan iz Maribora ali Ptuja. To potrjujejo tudi pisni viri, po katerih je bila od leta 1887 do leta 1904 v posesti ptujske družine, kupil jo je Blaž Horvat, čigar dediči so bivali v njej do konca 20. stoletja, ko je prešla po smrti zadnjega vaškega rokodelca Vuka v last žetalske občine'. Sedaj je potrebno Vukovi domačiji dati vsebino in določiti upravljalca. To je bilo storjeno na 6. redni seji Sveta občine Žetale, ko je bil sprejet sklep, da se Vukova domačija preda v upravljanje Turističnemu društvu

Žetale, ki bo v prostorih domačije uredilo etnološko zbirko. Slovesna otvoritev Vukove domačije bo v četrtek, 4. oktobra 2007 ob 16. uri.

### 8. Občinski praznik in 17. Kostanjev piknik

V ponedeljek, 27. avgusta 2007, se je na prvi konstitutivni seji sestal Organizacijski odbor za pripravo 8. Občinskega praznika in 17. Kostanjevega piknika. Odbor sestavljajo predstavniki društev in organizacij, ki delujejo v občini Žetale. Za predsednika Odbora je bil imenovan Stanko Skledar, predsednik Odbora za družbene dejavnosti. Organizacijski odbor si je na 1. seji zadal za nalogo, da pripravi program prireditev ob Občinskem prazniku in Kostanjevem pikniku. Na 2. seji organizacijskega odbora je bil sprejet program, ki obsega 25 različnih prireditev, ki se bodo začele v nedeljo, 16. septembra in končale v nedeljo, 14. oktobra. Osrednja prireditev ob 8. Občinskem prazniku občine Žetale bo v soboto, 13. oktobra 2007 ob 16. uri v prireditvenem šotoru ob OŠ Žetale. Po končani osrednji prireditvi ob Občinskem prazniku bo sledil že 17. TRADICIONALNI KOSTANJEV PIKNIK. Vabimo vse občanke in občane Občine Žetale, da se prireditve udeležite v čim večjem številu.

Jože Krivec

## 6. SEJA SVETA OBČINE ŽETALE

V četrtek, 6. septembra 2007, se je na svoji 6. redni seji sestal Svet občine Žetale. Dnevni red je bil zelo obširen, saj je obsegal kar 15 točk. Najprej so svetniki potrdili zapisnik 5. redne seje in zapisnika 1. in 2. izredne seje Sveta občine Žetale. Zatem je prišla na dnevni red kar vroča tema, to je zahtevek za povišanje cen proizvodnje in distribucije vode. Predlog je prišel s strani izvajalca javne službe Komunalnega podjetja Ptuj. Ker je Odbor za gospodarsko infrastrukturo zahteval, da Komunalno podjetje Ptuj dodatno pojasni navedeni predlog, se je seje udeležila ga. Tanja Strnad, vodja plansko analitske službe Komunalnega podjetja Ptuj. Predstavnica Komunalnega podjetja Ptuj je pojasnila zahtevek za povečanje cene in distribucije vode z argumentom, da bi bila ob prenosu infrastrukturnih objektov in naprav k lastnikom (občinam) tako zagotovljena polna lastna cena storitve, s tem pa zagotovljen vir za investiranje ter ohranitev enakega nivoja infrastrukturnih sredstev in posledično opravljenih storitev. Predlog je narejen za postopno povečanje cen in sicer v treh letih: prvo povišanje v letu 2007 za 6,2%, drugo povišanje v letu 2008 za 6%, tretje

povišanje v letu 2009 za 5,99%. Tako znaša kumulativno povečanje v odstotkih glede na obstoječo ceno 19,32%. V razpravi večina svetnikov ni soglašala s podražitvijo vode, zato predlagan zahtevek Komunalnega podjetja Ptuj ni bil sprejet.

Zatem so svetniki po hitrem postopku sprejeli Odlok o spremembi Odloka o ustanovitvi Javnega zavoda Zdravstveni dom Ptuj, Odlok o spremembah Odloka o ustanovitvi Javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda OŠ dr. Ljudevita Pivka Ptuj, Odlok o spremembah Odloka o ustanovitvi Javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Glasbena šola Karol Pahor Ptuj. Zatem so potrdili cenik za izvajanje pomoči na domu. Sledila je razprava o Pravilniku za vrednotenje programov športa, ki se financirajo iz proračunskih sredstev. Navedeni pravilnik je obravnaval Odbor za družbene dejavnosti, ki je predlagal, da se da pravilnik v javno razpravo Športnim društvom, da lahko podajo nanj pripombe. Enaka procedura se je ponovila pri razpravi o Pravilniku o sofinanciranju programov na področju ljubiteljske kulturne dejavnosti v Občini Žetale. Svetniki so soglašali, da se ne





imenuje posebna komisija za presojo in ocenjevanje vlog, temveč to nalogo opravi Odbor za družbene dejavnosti. Svetniki so dokončno sprejeli Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Žetale. Pred bližajočim se Občinskim praznikom je Občinski svet potrdil razpis za podelitev priznanj Občine Žetale za leto 2007. Razpis predvideva podelitev Zlate plakete občine Žetale in treh priznanj občine Žetale. Naziv Častni občan v letošnjem letu ne bo podeljen. Po razpravi o razpisu o priznanjih je Svet občine Žetale sprejel sklep, da se obnovljena Vukova domačija preda v upravljanje Turističnemu društvu Žetale. Način upravljanja se opredeli s pogodbo.

Sledila je kar obširna točka dnevnega reda Informacije. Župan je podal informacije o naslednjih aktivnostih občine Žetale:

- Prijava na razpis za izgradnjo vrtca v Občini Žetale
- Prijava na razpis za Regionalne razvojne vzpodbude
- Prijava na razpis za projekte ob južni meji
- Izgradnja dodatnih vodovodnih priključkov v Občini Žetale
- O poteku projekta 'Očistimo reko Dravinjo'
- Izgradnja avtoceste: Mejni prehod Gruškovje- meja z R Hrvaško
- Reklamacija in popravilo škode na strehi OŠ Žetale
- Izgradnja pločnika v centru naselja Žetale

6. redna seja Sveta občine Žetale se je končala z obravnavo prispelih vlog.

Jože Krivec

## PROMETNA VARNOST

### Jesen in zima v cestnem prometu

Prihaja jesen, ki jo označujejo dež, megla, slabša vidljivost in prve poledice. Zaradi navedenih razmer je potrebno v jesenskem času voziti še posebej previdno, saj se vozniki v poletnih mesecih, ko so vozne razmere ugodnejše, v pogledu varnosti "polenimo". Vendar pa samo previdnejša vožnja ne zadošča, če k vsemu temu ne vključimo ustrezne pravilne opreme vozila, ki ga je potrebno pred pričetkom jesenskih vremenskih razmer temeljito preveriti.

Ko pa se bo jesen prevesila v zimo, nam bo zagotovo postregla z mrazom, ledom in snegom. Glede na spremenjene vremenske razmere moramo udeleženci v prometu, predvsem vozniki motornih vozil, računati na možnost hitre spremembe voznih razmer. Ob spremenjenih voznih razmerah je temeljni pogoj za varno udeležbo v prometu ustrezna zimska oprema motornega, pa tudi priklopnega vozila, za kar moramo pravočasno poskrbeti.

Zakon o varnosti cestnega prometa (Ur. list RS št. 113/06) določa v 1114. členu, da morajo biti motorna vozila pozimi in v zimskih razmerah opremljena s predpisano zimsko opremo in določa, da morajo imeti vozila na cestah v Republiki Sloveniji med 15. novembrom in 15. marcem naslednjega leta (pozimi) in tedaj, ko se ob sneženju sneg oprizema vozišča ali je vozišče zasneženo, zaledenelo (ledna deska) ali poledenelo (poledica), predpisano zimsko opremo.

Zimska oprema je predpisana v Pravilniku o napravah in opremi vozil v cestnem prometu (Ur. list RS št. 17/00 in 45/04).

V skladu z odredbo o omejitvi prometa na cestah v Republiki Sloveniji je na cestah v Republiki Sloveniji, na katerih so zimske razmere, prepovedana vožnja za tovorna vozila s priklopnimi vozili, za vozila, ki prevažajo nevarno blago, in za izredne prevoze.

V skladu z 8. in 9. členom Pravilnika o napravah in opremi vozil v cestnem prometu štejejo za zimsko opremo motornih vozil:

1. Pri dvoslednih motornih vozilih, katerih največja dovoljena masa ne presega 3.500 kg, in priklopnih vozilih, ki jih vlečejo:
  - zimske pnevmatike na vseh kolesih ali
  - poletne pnevmatike in v priboru ustrezno velike snežne verige za pogonska kolesa ali verigam enakovredni pripomočki. Vozila s štirikolesnim pogonom morajo imeti v primeru stalnega pogona snežne verige vsaj za zadnjo os in v primeru priklopljivega pogona vsaj za stalno vklopljeno os.

Pogoji za uporabo snežnih verig so izpolnjeni takrat, ko je na vozišču toliko snega, da pnevmatika med vožnjo ne pride v stik s površino vozišča (za pnevmatiko ostaja snežena sled).
2. Pri dvoslednih motornih vozilih, katerih največja dovoljena masa presega 3.500 kg, in priklopnih vozilih, ki jih vlečejo:
  - zimske pnevmatike najmanj na pogonskih kolesih ali
  - poletne pnevmatike in v priboru ustrezno velike snežne verige za pogonska kolesa ali verigam enakovredni pripomočki. Vozila s štirikolesnim pogonom morajo imeti v primeru stalnega pogona snežne verige vsaj za zadnjo os in v





primeru priklopljivega pogona vsaj za stalno vklopljeno os. Poleg tega morajo imeti ta vozila v opremi še lopato.

3. Kanali dezena pnevmatik, ki štejejo v zimsko opremo, morajo biti globoki najmanj 3 mm.
4. Zimske pnevmatike so tiste pnevmatike, ki imajo na boku proizvajalčevo oznako "M+S".
5. Neglede na prej navedene pogoje štejejo za zimsko opremo vozil, ki so v prometu v priobalnem področju Slovenije, poletne pnevmatike. Priobalno področje je območje, ki ga omejuje obala Jadranskega morja, meja z R. Italijo, meja z R. Hrvaško ter naslednje ceste (ki so vključene v to področje):
  - G 1-7 mejni prehod Krvavi potok - Kozina,
  - R2-409 Kozina - Klanec,
  - G 1-10 Klanec - Kastelec in
  - R3-623 Kastelec - Podgorje - meja z R. Hrvaško.

Pnevmatike na vozilih z največjo dovoljeno maso do vključno 3.500 kg, ki dosegajo hitrost nad 40 km/h, morajo biti enake velikosti, vrste (poletne, zimske, terenske) in zgradbe (radialne, diagonalne), na isti osi pa tudi iste nosilnosti, hitrostnega razreda ter istega proizvajalca in dezena (vzorec tekalne površine).

Zimske pnevmatike so lahko za največ dva razreda nižjega hitrostnega razreda, kot ga zahteva konstrukcijsko določena najvišja hitrost vozila.

Policisti pri nadzoru cestnega prometa preverjajo tudi opremljenost vozil s predpisano zimsko opremo.

### Nasveti voznikom

Priprava motornega vozila na zimo naj zajema tudi pregled drugih naprav in opreme vozila. Poleg pnevmatik, zavor, krmilnega mehanizma in luči je tu še vrsta drugih naprav, ki jih mora uporabnik vozila občasno, pred zimo pa pravočasno in skrbno preveriti:

- akumulator - pregledati, očistiti in namazati je treba kableske priključke ter preveriti stanje elektrolita v celicah;
- hladilni sistem - preveriti je potrebno gostoto in raven hladilne tekočine;
- sistem za dovod zraka v vozilo - priporočljivo je preveriti, ali se v sistemu nahajajo tujki (smeti ali posušeno listje);
- olje v motorju - gladina olja mora vedno segati med obe oznaki (max - min) na merilni palici;
- sistem za močenje vetrobranskega stekla - preveriti je treba količino vode v posodi ter ji dodati zadostno količino sredstva proti zmrzovanju;
- metlice brisalcev - preveriti njihovo izrabljenost in jih po potrebi zamenjati;
- klinasti jermen - preveriti je treba stanje in napetost jermena, ki zagotavlja vrtenje alternatorja, črpalke hladilne tekočine in drugih naprav;
- sistem za dovod goriva - pri vozilih z dizel motorjem je priporočljivo pregledati in po potrebi očistiti filter za gorivo;
- tesnila vrat - če jih bomo občasno namazali z glicerinom, v mrzlih dneh kljub mokroti vrata ne bodo primrznila;
- ključavnice na vratih in pokrovu prtljajnika - občasen vbrizg WD 40 ali podobnega penetrirajočega antikorozivnega sredstva bo preprečil pomrznjenje ključavnice.

### Priporočila za vožnjo v zimskih razmerah in pozimi

- hitrost vozila zmanjšajmo in ga prilagodimo razmeram ter stanju vozišča,
- povečajmo varnostno razdaljo med našim vozilom in vozilom, ki vozi pred nami,
- zavirajmo narahlo in po potrebi postopno, z večkratnim pritiskom na stopalko,
- ne spreminjajmo smeri vožnje sunkovito, saj vsako tako ravnanje lahko povzroči zanašanje vozila. Podobno velja tudi za sunkovito speljevanje,
- zelo pomembna je izbira pravilnega prestavnega razmerja, ker lahko premajhna moč na pogonskih kolesih zmanjša učinkovitost vodenja vozila in onemogoči potrebne popravke smeri vožnje, prevelika pa povzroči zdrsanje pogonskih koles in zanašanje vozila,
- vozimo čim bolj enakomerno, brez premočnega pospeševanja ali zmanjševanja hitrosti,
- posebej bodimo pozorni na izpostavljene dele ceste, kjer se pogosteje pojavlja poledica,
- računajmo z daljšim časom potovanja, zato se od doma odpravimo prej kot običajno,
- med vožnjo bodimo zbrani, predvsem pa strpni do drugih udeležencev v prometu. V takih razmerah je še posebno pomembna vozniška kultura, etika in solidarnost.

Ugodno in predvsem varno vožnjo v jesenskih in zimskih mesecih vam želimo policisti Policijske postaje Podlehnik.

Damjan BRAČIČ,  
VODJA POLICIJSKEGA OKOLIŠA





## PROGRAM PRIREDITEV OB 8. PRAZNIKU OBČINE ŽETALE IN 17. KOSTANJEVEM PIKNIKU

### **Nedelja, 16. septembra 2007:**

- ob 10.00 uri tekmovanje v malem nogometu, tekmovalci do devetega razreda - igrišče OŠ Žetale
- ob 11.30 uri tekmovanje v malem nogometu, veterani - igrišče OŠ Žetale
- ob 13.00 uri tekmovanje v malem nogometu, člani - igrišče OŠ Žetale

### **Sobota, 22. septembra 2007:**

- ob 10.00 uri tekmovanje v streljanju na glinaste golobe - Lovska koča Tisovec
- ob 20.00 uri tekmovanje v namiznem tenisu – telovadnica OŠ Žetale

### **Petek, 28. septembra 2007:**

- ob 16.00 uri otvoritev modernizirane občinske ceste Dobrina-Dobrinska gorca – zaselek Dobrina

### **Sobota, 29. septembra 2007:**

- ob 14.00 uri otvoritev modernizirane občinske ceste Pridna vas-Podgora – zaselek Podgora

### **Nedelja, 30. septembra 2007:**

- ob 8.00 uri tekmovanje v šahu – avla OŠ Žetale
- ob 10.00 uri tekmovanje v streljanju z zračno puško – igrišče pri OŠ Žetale
- ob 11.00 uri tekmovanje v metanju trojk – telovadnica OŠ Žetale
- ob 13.00 uri tekmovanje v vlečenju vrvi – igrišče pri OŠ Žetale

### **Četrtek, 4. oktobra 2007**

- ob 16.00 uri otvoritev obnovljene Vukove domačije – lokacija Dobrina 11

### **Petek, 5. oktobra 2007**

- ob 13.00 uri gozdarsko tekmovanje za naslov Grča in Grčica-travnato igrišče pri OŠ Žetale

### **Sobota, 6. oktobra 2007**

- ob 9.00 uri izlet po turistični coni Haloze – Zagorje, zbirališče pred OŠ Žetale

### **Nedelja, 7. oktobra 2007:**

- 12.00 uri pohod po Občini Žetale na relaciji Žetale-Sv. Mohor – zbirališče pri OŠ Žetale

### **Četrtek, 11. oktobra 2007:**

- ob 20.00 uri potopisno predavanje na temo jadralnega padalstva z naslovom Svetovno prvenstvo 2007 v Avstraliji – Prosvetna dvorana Žetale

### **Petek, 12. oktobra 2007:**

- ob 11.00 uri otroški Kostanjev piknik – prireditveni šotor pri OŠ Žetale
- ob 18.00 uir predstavitev doktorske dizertacije Majde Hadolin – prosvetna dvorana Žetale
- ob 20.00 uri podelitev pokalov in priznanj ter zabava z ansamblom Haloški črički-prireditveni šotor ob OŠ Žetale

### **Sobota, 13. oktobra 2007:**

- ob 14.00 uri v sejni sobi Občine Žetale slavnostna seja Občinskega sveta Občine Žetale –sejna soba Občine Žetale
- ob 15.00 uri otvoritev razstav v avli OŠ Žetale
- ob 16.00 uri osrednja proslava ob 8. Občinskem prazniku Občine Žetale- prireditveni šotor pri OŠ Žetale
- ob 18.00 uri 17. Kostanjev piknik z ansamblom Šov band klobuk in pevko Elo- prireditveni šotor ob OŠ Žetale

### **Nedelja, 14. oktobra 2007**

- ob 10.00 uri sv. maša v župnijski cerkvi
- ob 11.00 uri Srečanje starejših občanov Občine Žetale – prireditveni šotor ob OŠ Žetale
- ob 13.00 uri Srečanje narodnozabavnih ansamblov, gost Marjan Zgonc - prireditveni šotor ob OŠ Žetale
- ob 17.00 uri zaključek praznovanja

VLJUDNO VABLJENI!





## PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO ŽETALE TUDI V POLETNIH MESECIH NI MIROVALO

### Podpisana pogodba za izdelavo nadgradnje gasilskega orodnega vozila GVC 24/50

Prostovoljno gasilsko društvo Žetale je v mesecu juniju v Uradnem listu RS objavilo javni razpis po odprtem postopku za izdelavo nadgradnje gasilskega orodnega vozila GVC 24/50.

V letu 2006 je bilo nabavljeno podvozje vozila Iveco Tracer. Da bi vozilo lahko bilo uporabno in služilo svojemu osnovnemu namenu, je potrebno izdelati nadgradnjo na to vozilo in vanjo namestiti vso potrebno opremo za izvajanje nalog požarnega varstva ter zaščite in reševanja. Na javni razpis so prispеле tri ponudbe. Strokovna komisija, ki jo je imenoval predsednik PGD Žetale, se je pri oblikovanju predloga za najugodnejšega ponudnika odločala na podlagi naslednjih meril: cena, reference in plačilni pogoji. Na podlagi analize prispelih ponudb se je komisija odločila, da predlaga kot najugodnejšega ponudnika za izdelavo nadgradnje gasilskega orodnega vozila GVC 24/50 podjetje Elektro Turnšek, d.o.o., iz Celja.

Podjetje Elektro Turnšek d.o.o. je ponudilo najnižjo ceno za izdelavo nadgradnje in zadostuje tudi vsem ostalim kriterijem, ki jih je zahteval naročnik PGD Žetale.

Začetek izdelave nadgradnje gasilskega vozila je bil v torek, 21. avgusta, ko je bila na sedežu Podjetje Elektro Turnšek, d.o.o., v Celju podpisana pogodba o izdelavi nadgradnje vozila. Pogodbo je v imenu naročnika PGD Žetale podpisal predsednik, Janez Vogrinc, v imenu izvajalca del pa direktor Elektro Turnšek, d.o.o., Janko Turnšek. Vrednost celotne investicije brez pripadajoče opreme znaša 63.000 EUR-ov. V pogodbi je zapisano, da bo izvajalec vsa predvidena dela po razpisu opravil do 30. aprila 2008 in predal vozilu naročniku.

Naročnik PGD Žetale se je s pogodbo zavezal, da bo

izvajalcu plačal opravljene storitve v dveh obrokih in sicer: prvi obrok do konca leta 2007 in drugi obrok do 30. aprila 2008.

Pogodba z Elektro Turnšek ne vključuje nabave opreme, ki jo mora imeti po tipizaciji GZ Slovenije takšno orodno vozilo. V PGD Žetale smo se odločili, da bomo opremo nabavili na podlagi postopka zbiranja ponudb, ki je tudi že stekel in bo predvidoma zaključen do konca meseca septembra.

PGD Žetale načrtuje, da bo slovesna predaja vozila svojemu namenu v soboto, 28. junija 2008, ko bo PGD Žetale proslavilo 55-letnico svojega delovanja.

Z nabavo novega gasilskega orodnega vozila GVC 24/50 Iveco Tracer se iz PGD Žetale poslavlja 27 let stara gasilska avtocisterna TAM 110 A.. Cisterna, ki je delovala na številnih gasilskih intervencijah, predvsem pa je bila v veliko pomoč pri prevozi pitne vode za gospodinjstva v sušnih obdobjih.

### Srečanje članov PGD Žetale

Zadnja sobota v avgustu 2007 je bila lepa in obsijana s soncem. Nekaj po 9. uri zjutraj so se pred gasilskim domom Žetale pričeli zbirati gasilke in gasilci PGD Žetale. Tako se je pričelo srečanje članov PGD Žetale, ki je bilo planirano v programu dela za leto 2007. Vse prisotne je pred gasilskim domom pozdravil predsednik, Janez Vogrinc. Posebej je poudaril, da je cilj srečanja sproščeno medsebojno druženje, ki naj pomeni krepitev prijateljstva in medsebojnega sožitja med člani društva. Zatem je predstavil program srečanja, ki je obsegal pohod po delu Občine Žetale in zatem srečanje vseh sodelujočih pred gasilskim domom Žetale. Dobro razpoloženje je bilo pravšnja popotnica za pohod po trasi, ki bi jo lahko imenovali, kar GASILSKA POT. Ta pot nas je najprej vodila

skozi Žetale mimo poslovnega centra Kmetijske zadruge Ptuj, kjer so si nekateri nabavili okrepčila za lažje premagovanje poti. Pot nas je vodila skozi zaselke: Tratnica, Trebež in Čret, kjer je bil na domačiji župana Občine Žetale, Antona Butolna, prvi postanek. Župan nas je prijazno pogostil in se nam pridružil pri premagovanju naše nadaljne poti. Naslednja postaja naše poti je bil zaselek Krhiče, kjer smo na domačiji naših članov Darinke in Stanka Pulko spet dobili okrepčilo, ki je dvignilo naše razpoloženje. Zato je bil pogled na s soncem obsijane Žetale in celotno dolino Rogatnice še lepši kot sicer. V neposredni bližini Krhič se nahaja zaselek Ledinca, kjer nas je na svojem vikendu sprejel poveljnik PGD Žetale, Jože Vogrinc. Spet je sledil postanek in okrepčilo. Zatem je sledil ogled opuščene kamnoloma v







Podpeči pri Dobrini. Ustanovni član PGD Žetale, Alojz Rosič, je svojo delovno pot pričel prav v kamnolomu Dobrina in nam je povedal marsikaj zanimivega o delovanju kamnoloma pred več kot petdesetimi leti. Spust do potoka Rogatnica in že smo bili na regionalni cesti za Žetale, ki smo jo kmalu zapustili in se skozi zaselek Rapečjek napotili proti Šardinjšci. Vmes smo doživeli še dva postanka. Najprej sta nas pogostila naša člana Dejan in Tatjana Bele, zatem pa še Jože Horvat. Jože Horvat je postavil pod obronki Šardinjšče zanimiv objekt, ki bi bil zanimiv tudi za turiste. Po ogledu vinske kleti, ki je res nekaj posebnega, nas je ob starodavni preši čakala bogato obložena miza dobrot. Po izdatnem okrepcilu nas je čakal najtežji del naše poti. Vzpon in pohod po masivu Šardinjšca nas je dobobra spotil, tako da je bil zadnji postanek pri kleti Anice in Jožeta Korez pravi balzam za našo dušo in telo. Prijazna gostiteljica sta nas pogostila s pijačo, jedačo in tudi z grozdnjem iz vinograda, ki je v neposredni bližini njune kleti. Prešerno razporejeni smo se tako v popoldanskih urah vrnili na cilj naše poti pred gasilski dom Žetale. Tu smo prijetno preživeli dan zaključili z družabnim srečanjem, igrami in glasbo dua Bedenik. Vsem gostiteljem, ki ste nas tako prijazno in gostoljubno sprejeli na vseh postajah našega pohoda, v imenu prisotnih članov PGD Žetale ISKRENA HVALA.

## Tekmovalna desetina članov A PGD Žetale - prvak Gasilske zveze Videm

Na nogometnem igrišču na Vidmu je bilo v nedeljo, 9. septembra tekmovanje društev Gasilske zveze Videm v



gasilskih disciplin. Sodelovalo je šest gasilskih društev v različnih disciplinah. PGD Žetale je zastopala tekmovalna desetina PGD Žetale člani A, ki je dosegla še en lep uspeh: 1. mesto. V poletnem času so zavzeti člani naše tekmovalne desetine A sodelovali na več tekmovanjih po različnih krajih naše domovine in dosegli vidne rezultate in sicer: 1. mesto in prehodni pokal na tekmovanju v Podvincih.

Sedaj je desetina članov A PGD Žetale sredi priprav na regijsko tekmovanje v gasilskih disciplinah, ki je tudi odskočna deska za sodelovanje na državnem prvenstvu.

Naši tekmovalni desetini želimo tudi v prihodnje veliko uspeha in kanček športne sreče.

Jože Krivec

## ŠD ŽETALE

Lep pozdrav Žetalčanke in Žetalčani! Leto 2007 je bilo za ŠD Žetale do sedaj uspešno, saj smo izpeljali vse načrte, ki smo si jih zastavili. Letos nam je bilo vreme še posebej naklonjeno ob izvedbah turnirjev in zaključnih delih na brunarici. Še posebej ponosni smo na slednje: Končno smo s pomočjo pridnih rok naših nekaj najbolj vztrajnih članov uredili notranjost brunarice in napeljali elektriko. Notranjost je sedaj veliko lepša, saj so stene obite z ladijskim podom in nameščene so vtičnice ter stikala. Manjkajo samo še ploščice na tleh in brunarica bo v grobem končana. Prizadevamo si tudi za urejeno okolico, ampak zaradi hoje po travi se le-ta zmečka in neha rasti, pa tudi letošnja suša je naredila svoje.

No, od brunarice pa k nočnemu turnirju, ki se je odvijal 25. maja. Sodelovalo je 10 ekip, kar je solidno število. Prvo mesto je dosegla ekipa ŠD RIM, drugo mesto ekipa GOS-TILNA LESJAK in tretje mesto ekipa MARK 69. Turnir je potekal gladko, nogometaši so bili razporejeni, prav tako tudi navijači.

V mesecu juliju pa smo priredili tradicionalni Srečkov memorial v malem nogometu, ki je bil letos že 24 po vrsti.

Zaradi slabe udeležbe na lanskem memorialu smo ga letos spremenili iz dnevnega, ki se je ponavadi odvijal ob nedeljah v dnevno-nočnega v soboto, za kar se je izkazalo kot dobra poteza, čeprav je sodelovalo samo 9 ekip. Nedelja je dan, ko smo vsi radi doma in si spočijemo od naporenega tedna, pa tudi za nogometaše ni ugodno, če morajo biti ves dan na žgočem soncu in razgretem asfaltu. Pokazalo se je tudi, da je sobota popoldan ugoden termin za navijače, saj se nam je zdelo, da jih je bilo letos več kot ponavadi. Pa tudi kakšna kapljica več steče, če človek ve, da naslednji dan ni treba v službo. Rezultati so sledeči: prvo mesto je dosegla ekipa WWW.GOLGETER.COM, drugo mesto ekipa ŠD RIM in tretje mesto ekipa ŠD ŽETALE. S strani tistih, ki so spremljali turnir, pa je bilo slišati neke očitke glede tega, da bi naj bila ekipa ŠD Žetale dogovorjena z zmagovalno ekipo. Med ekipama ni bilo nikakršnega dogovora, mladi fantje so pokazali, da so najboljši in tudi zaslužno zmagali. Gotovo je, da takšne govornice ponavadi sprožijo tisti, ki ne poznajo tekmovalnosti. Zatorej še enkrat zatrdimo, da se naša ekipa ni predala, saj je v našem interesu, da zmaga najboljša





ekipa in da pustimo dober vtis, saj je le-ta pomemben, da bodo ekipe tudi naslednje leto obiskale naš memorial. Druge ekipe niso bile kos zmagovalcem in to se je tudi pokazalo na igrišču. Obveljalo je pravilo, da naj zmaga najboljši in tako je tudi prav. Sodnik je odlično opravil svoje delo, zato upamo, da v prihodnje do takšnih 'nesporazumov' ne bo več prišlo.

Letos so pred nami samo še športne prireditve ob

občinskem prazniku. Vabimo vse občanke in občane vseh starosti, da sodelujete v teh prireditvah. Saj veste, kako pravi stari pregovor: 'Važno je sodelovati in ne zmagati.' Seveda je zmaga najslajša, ampak vzemite te prireditve kot priložnost za druženje s prijatelji in sklepanje novih poznanstev. Se vidimo!

Športni pozdrav,  
ŠD ŽETALE

## Občinski turnir v malem nogometu v počastitev 8. PRAZNIKA Občine Žetale

Osnovnošolci: PREVALE

1. mesto: PREVALE

Veterani:

DOBRINA : ŽETALE 1 : 3

1. mesto: ŽETALE

2. mesto: DOBRINA

Člani:

ŽETALE

KOČICE 05

ČERMOŽIŠE

KOČICE

NADOLE

ŽETALE VZHOD

1. skupina

KOČICE

ŽETALE VZHOD

NADOLE

2. skupina

ŽETALE

KOČICE 05

ČERMOŽIŠE

ŽETALE : KOČICE 05 4 : 1

ŽETALE VZHOD : NADOLE 1 : 12

KOČICE 05 : ČERMOŽIŠE 7 : 1

KOČICE : NADOLE 2 : 1

ŽETALE : ČERMOŽIŠE 4 : 3

Tekma za 3. mesto:

NADOLE : KOČICE 05

2 : 1

Finale:

KOČICE : ŽETALE

0 : 2

1. mesto: ŽETALE

2. mesto: KOČICE

3. mesto: NADOLE

4. mesto: KOČICE 05

Domen Golob

KOČICE : ŽETALE VZHOD 9 : 0



## V ŠD RIM PRESEGLI NAČRTE

Z obilnim deževjem se je zaključila poletna malonogometna sezona 2007. Zato je prav, da pred zadnjo četrtino leta na kratko pregledamo delovanje našega društva.

Po občnem zboru, kjer smo razdelali in sprejeli načrte za to leto, smo pripravili igrišče za nogomet in uredili okolico Športnega parka Rim. Sledila so dela na objektu (položitev ploščic v zgornjem delu) in posodobitev igrišča za odbojko. Vrhunec dogajanja v športnem parku Rim je vsekakor organizacija malonogometnega turnirja. Letos je bil že 13, zapovrstjo in je privabil 13 ekip od tega 2 iz sosednje Hrvaške. Na kar smo še posebej ponosni, saj so drugi turnirji v okolici potekali predvsem v znamenju slabše udeležbe ekip. Po zanimivih in napetih obračunih na igrišču so nazadnje slavili igralci Maclja, ki so zasedli

1. mesto, 2. so bili Vinogradništvo Planjšek, 3. pa ŠD Rim člani. Z doseženimi rezultati smo bili v društvu zadovoljni, saj so drugo in tretje mesto osvojili naši člani. Ekipo Maclja pa lahko pričakujemo še drugo leto, saj bodo morali braniti prehodni pokal. Kot je v Rimu v navadi, je tudi letos bilo mnogo gledalcev, ki so se po dobrih nogometnih predstavah, jedachi in pijači še zadržali pozno v noč. Končna bilanca turnirja je vsekakor pozitivna. Da je temu tako, so v veliki meri pripomogli številni donatorji, saj od prihodkov jedache in pijače le težko pokrijemo vse odhodke turnirja. Donatorji so bili: Darinka Fabjan, s.p., Manever-mednarodni transporti, MTD, d.o.o., Milan Tadič, Bar Holiday, Baukom, d.o.o., Strelec Janko, s.p., Žolger Jože, s.p., T.M.Doming,





d.o.o., Robert Galun, Lesarstvo Branko Polajžer, s.p., Avtoprevoznništvo Železnik, Izletniška kmetija Darinka, Tesarstvo-Žaga Ivan Gomilšak, s.p., Impacto, d.o.o., Bele Damjan, Dobrinček- Angela Kopše, s.p., Golgeter Shop, Vinogradništvo Planjšek ter Gastro, Marjan Skok. Vsem se prav lepo zahvaljujemo za sodelovanje, pa še sporočamo, da smo z izkupičkom od turnirja že kupili plastične mreže in impregnirane lesene drogove, ki jih bomo zamenjali z dotrajanimi pri golih. K temu pa ste pripomogli tudi vsi tisti, ki ste kupili majico ŠD RIM 2007, saj je del kupnine bil namenjen donaciji našemu društvu.

Tako so skupina šestih članov ŠD RIM: Marinka Vodušek, Betka in Ivan Skledar, Joži in Jani Potočnik ter Aleš Frlež, z vodičem Ivanom Skela po Tominškovi poti (ena izmed najtežjih poti na Triglav) v teh majicah že osvojili najvišji vrh Slovenije.

Napredek, ki je plod načrtnega in trdega dela, pa je pokazala tudi naša članska ekipa malega nogometa. Po odličnem nastopanju v 1. zimski ligi malega nogometa na Ptuju, kjer so zasedli 4. mesto, so nas letos razveselili že s 13 novimi lovorikami. Sodelovali so na turnirjih na Vidmu pri Ptuju (1. mesto), v Pobrežju (2.), na nočnem turnirju v Žetalah (1.), Ptujski Gori (1.), Cerkvjenjaku (/), Forminu (3.), Benediktu (1.), Pušencih pri Ormožu (/), na Srečkovem memorialu v Žetalah (2.), v Gaberju (2.), na domačem turnirju (3.) in v Polenšaku (2.). Skupaj torej, s prehodnim pokalom v Benediktu in pokalom za najboljšega strelca in igralca, 13 novih 'peharjev'.

Ponosni pa smo tudi na naše 'juniorje', ki so se udeležili turnirja na Ptujski Gori U-18 in osvojili 1. mesto. V Gaberju so bili 2.. Priložnost pa so dobili tudi na domačem turnirju, kjer so zaradi članske konkurence izpadli. Ponesrečilo pa se jim je na drugem turnirju Ptujška Gora U-14 in so tudi izpadli. V sodelovanju z ekipo Planjsko pa so nastopili tudi na mladinskem občinskem turnirju v Majšperku in prepričljivo premagali konkurenco in osvojili prvo mesto, kar je še dodatni dokaz, da lahko čez nekaj let uspešno nasledijo naše

člane. Zato pa smo morali tudi začeti temeljito razmišljati o novi vitrini, saj stara že 'poka po šivih'.

Toliko o dosežkih naših nogometašev, ki pa se že pripravljajo na zimski del nogometne sezone. Pred nami je nastopanje članov v 1. ligi malega nogometa na Ptuju. Cilji so jasni, skušali bomo obraniti lansko uvrstitev. Ob pomoči domačih gledalcev in z malo sreče pa priti tudi v končnico tekmovanja (prve 3 ekipe). Za dodatno motivacijo igralcev bomo v društvu in s sodelovanjem z Golgeter Shopom (mogoče nam bo z dodatnimi sredstvi pomagala tudi naša občina) poskrbeli za nakup novih dresov.

## Plan dela za naprej

Poleg že doseženih ciljev pa imamo do konca leta še nekaj načrtov, ki so predvsem odvisni od vedno bolj muhastega vremena. Če nam bo vreme služilo, bomo že letos poskušali postaviti nove ograje za goli. Prav tako bi radi pred zimo dodatno uredili načete igralne površine nogometnega in odbojkarskega igrišča.

Pred koncem leta bomo skušali v okviru ŠD Rim izpeljati tudi pohod po občinskih mejah, ki ga je že lani organiziral naš član Stanko Železnik. Začetek in konec pohoda bo predvidoma v športnem parku Rim, kjer bo na koncu poskrbljeno tudi za hrano in pijačo.

Novih idej imamo še veliko, tako za objekt v našem športnem parku, kot tudi za organizacijo raznih športnih in družabnih dogodkov. Zaradi tega, in tudi zaradi našega podmladka, smo prepričani, da nam dela tudi v prihodnjih letih ne bo zmanjkalo.

ŠD RIM







## OD ROŽNIKA DO VINOTOKA

Zopet se je zavrtil čas tako, da je potrebno z mislijo prepotovati dogajanja v Društvu podeželskih žena. Nič razburljivega, nič inovativnega, pa vendar ustvarjalnega v društvu in doma.

Bil je pravi nad 30 °C vroči dan, sredi sredi tedna, 18. julij 2007, avtobus lepo zaseden, humorno dobra volja na izletu z naslovom 'ZAKLADI ČISTO BLIZU'. Zanesljivo smo se pripeljali do kartuzije ŽIČE, se obogatili z zgodovino, si ogledali zeliščno lekarno, vrtove okrog kartuzije; v najstarejši krčmi Evrope, imenovani GASTRUŽ, smo se lahko odžejali in že smo nazdravili z dobro kapljico na kmetiji gospe Marije Ribič v Žičah, kjer smo se namalicali z doma pridelanimi mesnimi izdelki in domačim dobrim kruhom. Gospodinja nas je seznanila s svojo dopolnilno dejavnostjo- PRIPRAVA TESTENIN IN PECIVA. Dan se je nagibal k poldnevu, že smo se sprehajali po središču mesta Slovenske Konjice, si ogledali dvorec TREBNIK, se sprehodili po grajskem parku. Tudi tu smo si ogledali zeliščni vrt, se ustavili v zeliščni lekarni, v čajnici popili zeliščni čaj, obšli ribnik z otočkom želja. Ogledali smo si bogato založeno konjiško cvetličarno. Polni raznobarnih vtisov smo se pripeljali na ZLATI GRIC, zanimivo izletniško točko sredi lepo obdelanih vrstno-žičnih vinogradov. V priznani gostilni smo imeli bogato kosilo. Čas kosila je hitro minil in že smo prispeli do vznožja Pohorja. Julijska vročina se je spreminjala v prijeten pohorski hlad, pri Treh kraljih smo se seznanili z vojno zgodovino POHORSKEGA BATALJONA. Po lepo prehojeni gozdni poti smo občudovali ČRNO JEZERO. Po bogatem dnevu nas je zajela sredi Pohorja mesečna noč, dobro razpoloženi smo se še na sredin dan vrnili v svoj bivalni kraj z mislimi: 'Tako blizu je mesto, so gozdovi, je del slovenske zgodovine, če še niste bili v mestu, ki ima za zaščitniški znak konja, se mu morda kdaj pustite presenetiti!' Na izletu nismo bile samo članice, lepo in zabavno je bilo tudi v moški družbi, izlet pa za pet.

Minil je muhasti avgust, 31. veliki srpan je bil zanimiv tudi za naše članice, saj so napekle dobrega kruha in za oko ter okus mnogo dobrih sladice in gostile udeležence ob odprtju trgovine v Žetalah 6.

Kaj nam ponuja KIMAVEC- priprave na kosanje piknik, delo na poljih, vrtovih, domovih,...

Vsakdanje življenje nam ponuja mnog pisnih in ustnih izročil, sprejemamo jih od tistih, ki so nam blizu! Pred nami je 26. številka Žetalskih novic, če jih ne preberemo do podrobnosti, je tudi zanimivo, če jih vsaj prelistamo in rečemo: 'Tudi v našem kraju se marsikaj dogaja.'

Novice ste prebrali, zdaj pa še nekaj TAKIH KRATKIH ŽETALSKIH.

Ko so otroci hodili v šolo- peš, so marsikdaj prinesli domov tudi nekaj iz trgovine. Ata Franček je dal svojemu sinu sto dinarjev z naročilom: 'Danes bom trdo delal, zato si bom privoščil boljše malico, kupi mi tri kose klobas in lepo zavite prinesi v gozd, kjer bom drvaril'. Med poukom so dečku prijetno zadišale klobase, skrivoma je pojedel vsako učno uro en kos, nato je papir zavil tako, kot bi bile v zavoj okusne klobase. Doma je izročil prazen zavoj očetu. Oče je potipal zavoj in jezen nadrl sina: 'Če si požrl klobase, pa posuni (pojej) še ta papir!'

Bili so tudi tako žalostni, revni časi, ko so v Žetale vozili kruh na vozovih, ki so jih vlekle krave. Vozili so ga iz Rogatca, pred žetalsko trgovino je bila gruča čakajočih kupcev, večkrat je kruha zmanjkalo, pa je nekdo jezno rekel: 'Samo enkrat na leto pridem po kruh, pa še takrat ga ne dobim.'

Kako se lahko obnese pregovor 'MILO ZA DRAGO' pravi naslednji pripetljaj: Topla jesen je nudila kravam še ob MARTINOVEM slastno pašo. Bosega pastirčka zazebe v noge, pogleda bahavega soseda, ki se s polno pletenko vrača iz kleti, pa pravi: 'Ti le pasi, meni pa se mudi za mizo, kjer me čaka zlatorumena pečenka-prolek, zalil jo bom z vinom. Dečku so se pocedile slinice in skoval je zaroto. Naslednjo pomlad je pognojil travnik z gnojnico tik ob sosedovi hiši. Bil je velikonočni čas, gospodar je zavohal gnojnico in nasršen rekel dečku: 'Lepo pisanko si mi podaril!'

Ta je tudi žetalska.

Kmečki fant je zasnubil mestno dekle, ga pripeljal na kmetijo, kjer je nekaj mesecev opravljala kmečko prakso. Po oceni njegovih staršev je bila neuspešna, zato je morala sprejeti naslednjo odločitev: 'Naveži culo in pojdi v mesto!' Fant, ki se mu je v nekaj mesecih ohladilo srce, pa je rekel: 'Poglej, tam je prislojeno staro kolo, kaj boš hodila, kar odpelji se!'

To so bili časi, ko so v Žetalah iz kravje kože izdelovali usnje, pa kako trdo je bilo. Zajeten kos takega usnja je prinesel neki možakar žetalskemu čevljarju z naročilom: 'Izdelaj mi lične, mehke sandale!' Čevljar je obračal usnje levo, desno, gor, dol in zagodrnjal: 'Ko boš ti meni spekel iz kravjeka slastno torto, bom naredil jaz tebi iz takega usnja mehke, udobne sandale!'

Za Društvo podeželskih žena,  
Marija Krušič





## Dnevi poletja DRUŠTVA UPOKOJENCEV ŽETALE 2007



Neznosna vročina letošnjega poletja žetalskih upokojencev ni uspavala, saj se je v društvu vedno nekaj dogajalo, da nam ni bil dolg čas. Kot vsako leto tako smo tudi letos ob dnevu invalidov poromali na Brezje. Kot vedno je bila tudi tokrat udeležba nadpovprečna. Opravičujemo se tistim, ki jih nismo mogli vzeti s seboj, saj je število sedežev v avtobusu omejeno. Že na vabilo je pisalo, da sprejemamo prijave do zasedbe avtobusa.

Po končani slovesnosti smo se odpeljali v Podbrezje, kjer smo se ob izdatnem kosilu in kozarcu vina prijetno okrepčali. Nato nas je pot vodila na Bled, saj se oko njegovih lepot nikoli ne naveliča. Večkrat ga obišeš, bolj te privlači. Na otok se sicer nismo popeljali, čeprav naj je vabil 'ZVON želja'. Ne verjamem, da bi nam starejšim izpolnil še kakšno željo. Po krajšem postanku pa spet proti domu. V avtobusu se je razživela vesela pesem, na račun so prišli tudi tisti, ki iz rokava stresajo vice.

No, v juliju pa spet na potep po našem, prijaznem Pohorju. Spet se je ponovilo isto - premalo sedežev v avtobusu in spet nekaj slabe volje in godrnjanja tistih, ki so do zadnjega oklevali s prijavo. V bodoče bomo morali temeljito razmisliti, kako ustreči vsem, da se ne bi nihče počutil zapostavljenega. Gostitelji v Pajkovem domu so nas gostoljubno sprejeli, nam postregli z borovničevcem in 'srčno močjo'. Za zajtrk pa okusni ričet ali pohorski pisker kot ga oni imenujejo. Nato z avtobusom na ogled pohorskih lepot in znamenitosti, med drugimi smo tokrat obiskali tudi Osankarico. Okoli druge ure smo se spet vrnili v Pajkov dom, kjer nas je čakalo pravo pohorsko razkošje, saj so bile mize polne raznovrstnih dobrot, najprej paša za oči in dober zalogaj za želodec. Vsakdo si je lahko postregel po želji. K tako obilnemu kosilu se prileže tudi kozarček iz kleti. Za boljše razpoloženje pa je naš Tonček potegnil svojo harmoniko tako, da je marsik-

do vsaj za kratek čas pozabil na revmo v levi nogi in bolečine v desnem kolku. Naše dame pa so poskrbele, da je skozi listje pohorskih gozdov zadonela lepa haloška pesem.

Skratka, bilo je prelepo, da bi moglo trajati. In že nas je prijazen Izletnikov šofer, sicer naše gore list, g. Lipič, popeljal proti domu. Ob slovesu smo si rekli: 'Se bomo šli na Pohorje!'.

Tudi v Žetalah gre čas naprej, saj so pred dnevi odprli dolgo pričakovano trgovino z življenjskimi potrebščinami. Ob odprtju trgovine se je organizator potrudil in pripravil lepo in kraju primerno svečanost, katere se je udeležilo nepričakovano mnogo ljudi, kar je dokaz, da je potreba po trgovski dejavnosti v kraju velika. Zahvala gre organizatorju, da je lepo pogostil vse navzoče, kar se je na tem kraju menda zgodilo prvič. Prav gotovo smo trgovine najbolj veseli starejši in bolni, ki nimamo prevoznih sredstev in smo dostikrat nakupovali na zalogo v oddaljenih centrih, pa so določeni artikli končali na smetišču, saj so živila iz hladilnice hitro pokvarljiva. Res je, da so se nekateri v teh letih odsotnosti trgovine preusmerili v druge trgovske centre, kamor nas vabijo vsakodnevne reklame in akcije. Tu in tam je za kakšen cent cenejše, toda ko blago pripelješ domov, dostikrat ugotoviš, da je slabše kakovosti in podobno.

Zato radi stopimo v našo trgovino in težko prisluženi denar potrošimo v domačem kraju, kjer nam nudijo vse, kar potrebujemo! Z veseljem nas vsak dan pričakujejo prijazne prodajalke, ki vas bodo solidno postregle in nagovorile z lepo in prijazno besedo, kar si prav gotovo vsakdo želi. In ne pozabimo, da je od nas krajanov odvisna bodočnost trgovine, da se ne bo zgodilo kot pred leti.

Predsednik Društva upokojencev Žetale,  
Stanko Vogrinc







## POT K IZVIRU REKE SOTLE

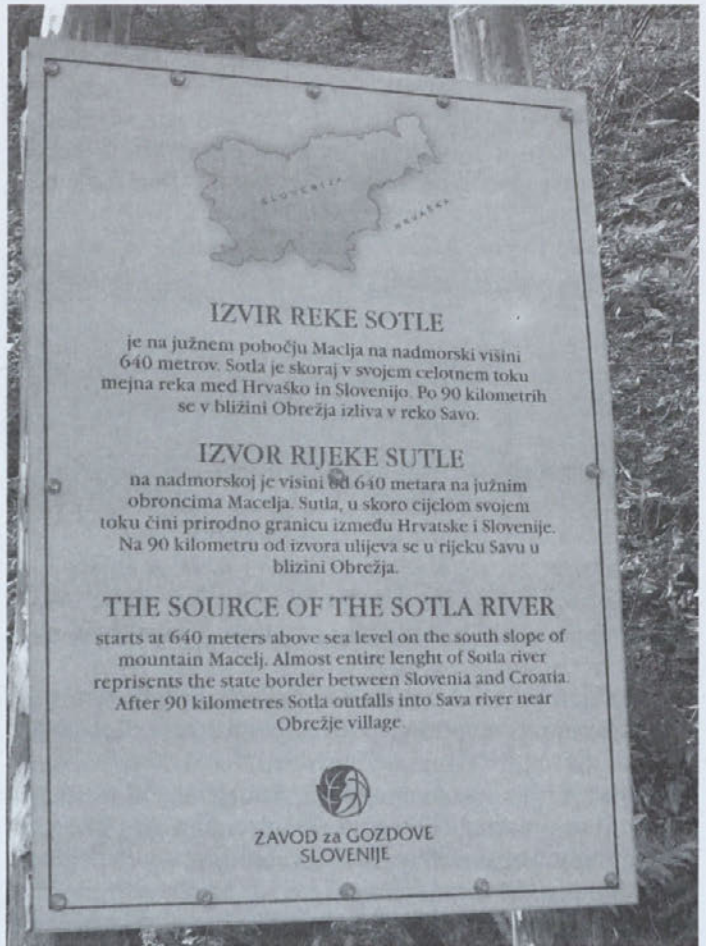
Vsako leto v spomladanskem času LD Žetale organizira delovno akcijo za svoje člane. Zjutraj se pred pričetkom dela razdelimo v več skupin in vsaka izmed teh ima svojo nalogo. Ena izmed teh skupin se je odpravila proti izviru reke Sotle.

Predhodno smo se v sodelovanju z Zavodom za gozdove, KE Ptuj in GG Maribor, obrat Ptuj, dogovorili, da je potrebno očistiti in na posameznih mestih zakopati pot od zgornje gozdne ceste pod Belinovcem do samega izvira reke Sotle. Na samem izviru pa smo postavili tablo, ki opisuje samo reko Sotlo nakratko. Zraven omenjenega dela pa smo se odločili, da postavimo rampo na gozdni cesti v Lakotjeku, saj bi želeli zagotoviti več miru za divjad vsaj nad zgornjo polovico Maclja.

LD veliko teh lovsko - gozdarskih poti vsako leto očisti in jih tako drži še pri življenju in prav lepo jih je uporabljati, saj je pogled z njih čisto drugačen kot pa iz avtomobila. Zato Vam jih toplo priporočamo, pa še divjad bomo manj vznemirjali in še zagledali bomo lahko kakšno.



LOVSKA  
DRUŽINA  
Žetale



### IZVIR REKE SOTLE

je na južnem pobočju Maclja na nadmorski višini 640 metrov. Sotla je skoraj v svojem celotnem toku mejna reka med Hrvaško in Slovenijo. Po 90 kilometrih se v bližini Obrežja izliva v reko Savo.

### IZVOR RIJEKE SUTLE

na nadmorski je višini od 640 metara na južnim obroncima Macelja. Sutla, u skoro cijelom svojem toku čini prirodno granicu između Hrvatske i Slovenije. Na 90 kilometru od izvora ulijeva se u rijeku Savu u bližini Obrežja.

### THE SOURCE OF THE SOTLA RIVER

starts at 640 meters above sea level on the south slope of mountain Macelj. Almost entire length of Sotla river represents the state border between Slovenia and Croatia. After 90 kilometres Sotla outfalls into Sava river near Obrežje village.



ZAVOD ZA GOZDOVE  
SLOVENIJE

## 4. POHOD ČLANOV STROJNEGA KROŽKA ŽETALANEC

‘Združiti prijetno s koristnim: ‘Smo rekli že lani, ko smo pripravljali termin za tretji pohod članov našega krožka.’ Na koledarju smo obkrožili 15. avgust, na praznik Marijinega vnebovzvetja. Takrat smo poromali do cerkvice sv. Bolfenka. Tudi letos se datum ni spremenil, smer pohoda pa Janški Vrh.

Zbrali smo se pri Plajnskovich v Pšetni Grabi, kjer je bilo okrepcilo za kar zahtevno pot. Ker je pot bila dolga, časa pa pregovorno vedno premalo, je bilo treba hitro na pot. Lepo je bilo videti kačo dolgo 110 pohodnikov.

Dan je bil lep in zelo topel. Zato postanku v senci pri Skledarjevi kleti nihče ni nasprotoval. Gospodar in gospodinja sta nam postregla z domačo kapljico, kar je dalo nogam moč za hojo, jeziku pa lahkotnost, da je v drugem delu poti pogovor še lažje tekkel.

Cerkvica sv. Janeza leži na nadmorski višini 461 m, od koder je razgled na precejšnji del naše domovine. Da smo

bili zraven pohodnikov še romarji, pa sta poskrbela majšperski župnik, g. Frangež in domačin Lojze Letonja, ki sta darovala mašo za pokojne člane našega krožka. Gospod Frangež nam je pridigal že drugič, pa ne zato da se nas lani pri sv. Bolfenku nič ne bi prijelo, ampak zato, ker se na povabilo rad odzove in zato ker s svojimi besedami zna vlti novih moči in poguma za prihodnji čas.

Po osvežitvi duha pa se je oglasil želodec. Glej ga zlomka! Tudi on zahteva svoje. Vsak ga je pocrkjal po mili volji, saj je bilo jedače in pijače pripeljane dovolj za vse potrebne.

Popoldanska pot do Pšetne Grabe je bila po dolžini prav tako dolga kot dopoldanska iz nje, a je minevala hitreje, saj je bila prežeta s prijetnimi občutki skoraj minulega dne.

tb





## ČAS DOPUSTOV IN POTOVANJ

V poletnem času, času dopustov, smo tudi v Strojnem krožku Žetalanec poskrbeli za malo oddiha naših članov. Čeprav še vedno prevladuje mnenje, da se na kmetiji ne da niti za en dan oditi od hiše, pa smo Žetalanci le pokazali, da temu ni tako in smo kar dvakrat napolnili tako imenovani 'kopalni avtobus'. Prvič 14. julija, ko smo se v lepem sončnem vremenu popeljali v Strunjan, kjer nas je čakalo vroče sonce, primerno topla voda in naša najbolj priljubljena igra potapljanje za izgubljenimi očali, ki nam je zapolnila ves dan. Sodelovanje seveda ni bilo obvezno, zato je lahko vsak počel, kar je hotel, le zvečer je moral biti ob uri v avtobusu. Ker je bilo prvič tako lepo, je bil drugi avtobus kar premajhen za vse, ki so želeli z nami. Le da tega 8. avgusta vremenska napoved ni bila tako obetavna, a smo si rekli: 'Če bo dež, bomo pa skupaj preživeli lep dan.' Bolj smo se bližali San Simonu, bolj so grozili oblaki. Ker pa smo trmasto vztrajali (nekateri že več let niso videli morja), se je vreme popravilo. Po manjši plohi so se oblaki razpodili in sonce je vrnilo veselje na plažo. Kljub kakšni stopinji hladnejši vodi od prvič je dan minil prijetno in v dobrem vzdušju. Zvečer smo se dobro izmučeni od plavanja in vrnili domov in naslednji dan je delo teklo bolje od rok.

Čisto za konec počitnic pa smo si privoščili še en lep izlet, tokrat s KATAMARANOM v Benetke. Avtobus smo napolnili do zadnjega sedeža in že smo zgodaj zjutraj vstopili v avtobus in naravnost v Izolo, kjer nas je čakala ladja – kataran, ki smo jo tokrat s turisti iz celega sveta prav tako napolnili do zadnjega sedeža, to je 340 potnikov. V dobrih 3 urah smo zapluli v Beneško laguno in že opazovali mesto na vodi, seveda pa so se nam oči ustavljale tudi na luksuznih jachtah, ki so bile tam 'parkirane'. Sledil je ogled Benetk z vodičem, zares izurjeni Kompasovi vodiči so bili kljub veliki gneči kos svojemu delu in so nas po skupinah popeljali po mestu. Opisovali so pomembne stavbe, spomenike in mostove. Poseben vtis pa je na nas napravil obisk delavnice-steklarne, kjer ustvarjajo mojstri steklarstva iz MURANSKEGA stekla. Prav posrečen je bil prodajalec-demonstrator izdelkov, ki se je potrudil tudi z nekaj slovenskimi besedami. Predstavljal nam je razne izdelke, kozarce, konjičke, lestence a ko je začel na mizo iz višine dobrega pol

metra metati kozarce iz kompletov, ki dosegajo cene več kot 2.000 evrov, je tudi nam zastajal dih. A začuda so vsi ostali celi, njemu v ponos, nam pa v vzpodbudo za nakup. Z Markovega trga smo se sprehodili po ozkih ulicah in si ogledali še Doževo palačo, stolp Campanille, urni stolp s stavbami prokuratorja, do Velikega kanala.

Na in ob slovitom mostu Rialto pa smo posedeli, si privoščili košček pizze, sladoled in v nešteti trgovincah pripravili nekaj evrov. In naš čas se je iztekkel, z vodnimi taksiji smo se v slabe pol ure zapeljali po ozkih kanalih do pristanišča, kjer nas je že čakal katamaran. V večernih urah smo pripluli do SLOVENSKE obale, na Črnem Kalu smo povečerjali in polni lepih vtisov iz Benetk izmučeni zaspali v avtobusu na poti v Žetale.

Čas dopusta se je iztekkel in sedaj pridno delamo, sestankujemo in kujemo načrte za naprej. Člani bomo na kakšni strokovni ekskurziji še pogledali, kako 'delajo in živijo' drugi kmetje po Sloveniji in v zamejstvu. Vsem Vam, ki to berete, pa je namenjeno naslednje povabilo: 'Drugega maja 2008 ste povabljeni za 6 dni v Grčijo, da vidimo, kako so živeli tam nekoč in kako živijo danes'.. Natančnejše informacije dobite pri vodstvu krožka!

Š.I.







## V NOVO ŠOLSKO LETO

3. septembra je pogumno, polno načrtov, hotenj in pričakovanj zakorakalo v šolsko leto 2007/2008 115 učencev OŠ Žetale in v šolske klopi je prvič sedlo 15 prvošolčkov.

Verjamemo v to, da bo šolsko leto uspešno, predvsem pa ustvarjalno in prijetno. Vsi skupaj smo si zastavili cilje, ki jih bomo z medsebojnim sodelovanjem in spoštovanjem lahko dosegli.

Šola ponuja učencem širitev znanja na najrazličnejših področjih, tako z obveznimi kot izbirnimi vsebinami ter številnimi interesnimi dejavnostmi. Želimo, da bi naši učenci kljub otroški in mladostniški razigranosti sprejeli ponujeno in širili svoje obzorje, saj je ob pomoči skrbnih staršev, učiteljic in učiteljev ter seveda z lastno vztrajnos-

tjo mogoče doseči tudi zvezde.

V tem šolskem letu bomo strnili moči in skušali oblikovati vzgojni načrt, ki bo v pomoč vsem nam, saj vzgoja ni preprosta stvar, je zahtevna in odgovorna. Vsi, ki se srečujemo z otroki, spoznavamo, da vzgajati otroke ni lahko in mnogokrat ni pričakovanega uspeha. Pa vendar, naši otroci so garancija za boljši svet. Na njih in zanje je potrebno graditi novo življenje, jim zaupati, jih poslušati in jim na poti v življenje pomagati.

Vsem želimo ustvarjalno, prijetno in uspešno šolsko leto 2007/2008.

V. d. ravnateljice,  
Saša Peršoh



## PESMI

Lep pozdrav! Tokrat se iz Jadralskega društva Žetale oglašamo s čudovitima pesmima naše članice Mojce Pišek, diplomantke Pravne fakultete v Mariboru. V njiju je z ustvarjanjem lirske pesmi zlila svoje slo po letenju, ljubezni do otroške svobode gibanja in bivanja, ki ga doživlja skozi svoje oči.

### Ptica

Ko sem si včasih želela, da bi poletela,  
sem se spraševala – zakaj si me tako prikrajšala narava?  
Sem svobodo s tem povezovala in večkrat nemočno ptice  
v zraku opazovala.  
Niti predstavljati si nisem znala, da bom tam kdaj tudi  
sama.

Leteti, leteti kot ptica.  
Res, rada žvrgolim,

ampak si tudi tišine in pristnega stika z naravo želim.  
Zdaj ko letim,  
vsega tega dosti več dobim in v dobri družbi vedno več  
časa preživim.  
In vem, da nikoli ne bom ptica, to je le njihova pravica.  
Res pa, da si včasih nebo z njimi delim – letim.

Ko me ponese v nebo, je tako – kako?  
Besede ni za to, tako je lepo.

A bi naredil kdo to, da bi me osrečil kar tako – težko.  
Nebo.

Mojca

### Doma

Grem tja, kjer cesta se konča.  
In grem naprej, vse do tja, kjer svoboda je doma.





Hrepenim – želim, da čim več je dobim – letim.

Letim, letim in izgubim vse to, kar bilo je zlo.  
In sedaj je lepo.  
Bo še kdaj tako?

Me mar razume kdo?  
Letim.

Mojca



## KRONOLOGIJA, nekaj krajših novic iz davne preteklosti

**1873**

Bil je petek, 12. grudni, v Žetale se je pritihotapila s Hrvaške živinska kuga. Zaradi ene obolele živali so morali rejci pobiti vso živino. Pri Jakobu Vodušek v Gaju so pobili 22. decembra 1873 štiri velike vole.

**1875**

V mesecu novembru še ni bilo pouka, ker ni bilo kurjave. Krajanji so priskrbeli drva in otroci so šli v šolo.

**1876**

Leto muhastega vremena, obilo dežja, 31. oktobra je naravo pobelil sneg.

**1886**

Osmega maja so pozebli vinogradi v nekaterih predelih Žetal tako močno, da ni bilo trgatve. Naslednje leto je bila bogatejša vinska letina.

Proti koncu 19. stol. ni bilo v Žetalah posebnih dogodkov, življenje je po teklo težkih korakih, narava je bila muhasta.

### Pa še vesti iz šolskih dni

Od leta 1812 do 1874, leta je pisana šolska kronika po sklopih.

Od 1874. leta je pisana redno po letih. V šolskem letu 1882/83 je podpisan kronist in nadučitelj Martin Breznik. Kronika je napisana v nemškem jeziku.

Prvi zapisi v slovenskem jeziku so v š. letu 1914/15. Od leta 1899 do 1926 vodi kroniko g. SOTOŠEK, upravitelj je Božidar Tomanič.

Najprej je bila šola trirazrednica, ob 100-letnici šolstva v Žetalah 1912 se je preoblikovala v štirirazrednico. V š. l. 1935/36 je že šestrazrednica- nadaljevanje prihodnjič.

### Ali ste vedeli,

da v času druge svetovne vojne ni bilo pouka v Žetalah od 4.10.1944 do 12. maja 1945

da je vodila šolsko kroniko od š. l. 1947/48 ga. Marija

### Žerak

da je bil v š. letu 1951/52 imenovan kot ravnatelj g. Franjo Žerak in o je vodil do zaključka š. l 1975/76. da ja osnovna šola Žetale izgubila svojo samostojnost s prvim SUŠCEM 1976

### To pa že veste,

da je bilo v š.l. 1897/98 v šoli Žetale 442 učencev da je bilo v š.l. 1954/55 vpisanih v 1. razred 58 učencev, šola je bila sedemrazredna

da je v š.l. 1955/56 razsajala gripa, zbolelo 141 učencev

da je bilo v š.l. 1956/57 začetek osemletnega šolanja Na zalogi imamo še mnogo novic, poglejte še v pisne vire in ugotovili boste sedanje stanje osnovnega izobraževanja v Žetalah!

Dobro je vedeti, da so leta 1882- spomladi pomaknili kazalce ur za eno uro naprej, kako je sledilo, pa razmišljajte bralci, bralke ob dolgih večerih!

Ali ste vedeli to, da se je prikradlo v SREBRNO ŠTEVILKO ŽETALSKIH NOVIC nekaj tiskarskih skratov.

Pravilni zapisi: iz, pred dopustniški čas, Dobrinska Gorca, Kupčinja Vrh, Potni Vrh, kapljica.

UREDNIŠKI ODBOR

*Vsem občankam  
in občanom čestitamo  
ob 8. občinskem prazniku.*

Uredništvo





## IZ VASI V VAS

### LAZNI

Megleno jutro je razpršila jesenska sapica, sonce je pozlatilo dobrinske vrhove, v Dobrini ali na LAZAH se je oglasil telefon: 'Ja, dobro jutro, Lazna Tilika pri telefonu, kaj pa želite gospa iz Žetal?' 'Malo bi rada poklepotala z vami.' Prav. Pa začniva: 'Najprej bom povedala nekaj o svojem možu, s katerim sva že pozlatila najino skupno življenje. Naš štiriinosemdesetletnik Valentin vstaja ob sedmih, se uredi, pozajtrkuje in že se mudi pri kravah in drugih domačih živalih. Po kosilu rad krajši čas počiva in zopet s počasnimi koraki prehodi naše Laze. Ker slabo sliši, rad sameva in opazuje vse, kar ga obdaja. V teh, z leti obloženih časih, rad potuje. Z najstarejšim sinom Jožetom si je ogledal svet v Bosni, zanesljiva pot ga je usmerila v mesto Rim; kot romar pa se je večkrat udeležil božjih svečanosti na Brezjah. Škoda, da si ni zapisal, kolikokrat je prepešal pot od doma v cerkev svetega Mihaela v Žetalah in nazaj na Laze. Rad bere članke v tedniku Družina. Da bi le še dolgo živel, saj je srečen ob obisku sinov in hčera, vnukov in vnukic.

'Oh, težavno je naše življenje, bregovi, več ročnega dela kot s stroji, a če si zdrav, vse gre. Jaz pa sem bila zelo poškodovana. Tri mesece sem preživela v bolnišnici, napadla me je domača krava in me hudo poškodovala. Oh, hvala bogu, to je že vse za mano, sem za silo zdrava, srečna in vesela bom, če si bo vnukica ob naši domačiji zgradila dom in bomo skupaj preživljali sončne in senčne dni življenja.

'Človek mora imeti voljo do življenja, zadovoljen mora biti z malim' je sklenila svoje razmišljanje gospa Tilika.

Zakonca Butolen poznam kot skrbna starša, ki sta pridno pošiljala otroke v šolo in se udeleževala roditeljskih sestankov.

Naj vama teče življenje srečno, zdravo in veselo!

### ZAGAJSKI

Lahko bi nastala mnogolistna knjiga, če samo omenim, da živi od 27. marca letos že sedeminosemdeseto leto raznolikega življenja gospod Stojnšek. To je Zagajski

Franček, ki je to petkovo jutro sekal drva. Vzel si je krajši odmor in nanizal mnogo dogodkov, s tako jasnim spominom, kot bi se zgodili pred kratkim.

'Dvanajstega oktobra 1942 sem šel v vojsko kot rekrut na Spodnje Štajersko. Bil sem prisilno mobiliziran. V tem času sem bil 14 dni na dopustu ob božičnem času. Nato je sledil odhod na fronto v Rusijo in bojni pohod po različnih krajih tega mrzlega področja.

29. julija 1943 sem bil ranjen, nato sem bil na Krimu, vojna me je zanesla v Kijev, nato v Krakov, v nekem samostanu sem ležal s tako vročino, da sem fantaziral. Okreval sem v bolnišnici v Gradzu, dolga in težka pot me je vodila še po mestih: Dresden, München, kjer sem preživel tri tedne.

Leta 1944 ob božiču sem v civilu prišel domov.

Živim na domačiji, življenje je bilo težko, a zanimivo. V svetu sem si nabral izkušenj, zato sem bil aktiven v našem kraju, saj sem bil voljen celo z imuniteto v takratno žetalsko oblast.

Lepo, a skromno sva živela z življenjsko sopotnico v krogu štirih otrok, a žal je moja Mimika že pokojna. Jaz pa živim razgibano življenje s sinom in snaho ter tremi vnuki. Imamo se radi, vsi me spoštujejo, pri hiši še kaj postorim, če zmorem. Včasih še tudi kaj skuham po receptih snahe Brigitte. Vstajam zjutraj, morda petelin zapoje drugič, skuham kavo in začne se moj pestri delavnik. Zvečer prisluhnem samo poročilom, pojem kos sočnega kruha, spijem kozarec dobrega vina, po osebni higieni pa se že spravim na hrbet. Včasih sem mnogo bral, zdaj prebiram knjige o živalih, listam razne leksikone, še marsikaj pisnega me zanima, a nimam več ostrega pogleda. Rad hodim k sveti maši, še celo v planine me zvabijo moji otroci. V začetku septembra sem bil na Veliki planini - pri Mariji Snežni, bilo je lepo, organizator pa je bil zet Franci.

Moram Vam povedati, da živim lepo življenje, v sožitju z vso družino.'

Gospod Franček Zagajski še vedno rad poklepeta in ob praznikih pokliče v Žetale 17b in zaželi vsem srečne in zadovoljne praznike.

Gospod Franček, naj Vam bo naklonjenih še mnogo srečnih in zdravih dni.

## ČESTITKA

Splošna ambulanta Žetale želi svojim pacientom in vsem občanom veselo in zdravo praznovanje našega občinskega praznika, da bi ga praznovali v razumevanju, s pozitivnimi pogledi na drugačnost in različnost. Iskreno želim, da bi se začutili kot velika družina in delali dobro drug drugemu. Tako bomo največ storili za svoje telesno in duševno zdravje.

*Dr. Branka Skledar s sodelavci*





## PROSLAVA OB DNEVU DRŽAVNOSTI

### Žetale, nedelja, 24. junij 2007

Šestnajst let je minilo od tistega veselega dne, ko smo razglasili in proslavili našo samostojnost in okrog 1.300 let od začetka naše narodne samobitnosti. Nikoli nismo imeli velikih in mnogih gradov in velikih mest, imeli pa smo male vaške in trške skupnosti, ki so omogočile oblikovanje posameznikov in velikih družin kot zagotovilo naše prihodnosti. Ljudje so se zbirali k osveščanju za umno gospodarjenje, kulturno in vzgojno-izobraževalno dejavnost, medsebojno pomoč in predvsem za ohranjanje maternega jezika. Tukaj se je oblikovala narodova samozavest in odpornost za premagovanje tudi najhujših težav. Slovenski človek je gradil svojo kulturo predvsem z delom, besedo in pesmijo. Da bi znali vse te napore ceniti in biti hvaležni vsem, ki so se tudi tistega večera pred šestnajstimi leti in naslednje dni postavili po robu njim, ki naše svobode niso želeli, smo se to nedeljo zvečer zbrali v naši kulturni dvorani.

V dvorani, ki je spet oživela in mi pričarala lepe spomine o kulturnih dogodkih iz mladosti. Spet smo lahko uživali ob premierni predstavitvi Dramske sekcije, slovenskih ljudskih pesmi novoustanovljenega Moškega pevskega zbora, vedno navdušujočih otroških nastopih Osnovne šole ter ubranemu petju Ženskega

pevskega zbora. Za naš mali kraj veliko. Veliko tudi zato, ker je bila dvorana polna in po aplavzu sodeč zadovoljna.

Nova vzpodbuda nastopajočim, ki so odhajali na zaslužene počitnice in v jeseni spet na delo, vaje in spet vaje. Ja tudi temu pravimo bogastvo – osebno, kulturno, ki ohranja naše korenine in nas vodi v prihodnost.

Za KUD Žetale,  
Marta Prevolšek



### UGANKE

Notri gre brez kože,  
ven pa pride z njo.

Mati je pokopana, oče visi, sin po svetu hodi in ljudi moti.

Oče je visok, mati bodeča, otroci pa rjavi.  
Kaj je to?

Katera jed je med četrto in peto uro?

Kaj je šele narobe prav?

V gozdu posekano, domov prineseno, pečeno, pa ne pojedeno. Kaj je to?

Na pol leseno, na pol konjsko. Kaj je to?

Zaprl so jih,  
pa niso nič storila,  
pustili so ključ,  
pa niso pobegnili.

Dva šoferja sta se odpeljala v Maribor. Na nekem križišču sta se ustavila in se začela prepirati, ali morata peljati naravnost ali zaviti na levo. Končno je eden rekel: "Naredi, kakor hočeš, ampak jaz bom peljal naravnost!" Drugemu ni ostali nič drugega, kakor da se je tudi on odpeljal naravnost. Kako to?

Ob ladijskem trupu visi pletena lestev, katere klini so med seboj po 30 cm narazen. Na najnižjem klinu, 20 cm nad vodno gladino, stoji mornar Piko in barva ladijski bok. Čez dve uri pride plima. Vodna gladina se vzdigne za 1,20m. Za koliko klinov više mora splezati Piko, da si ne bo zmočil nog?





# ZGODBA O DELOVANJU PODMLADKA TURISTIČNEGA DRUŠTVA ŽETALE

Obstoj in delovanje Turističnega društva na področju naše občine je relativno mlado in tudi sama ideja turizma v Žetalah še nima dolge zgodovine. Ustanovitelj in idejni vodja društva, Stanko Skledar, je v dosedanem času nedvomno naredil pionirsko delo na omenjenem področju. Pri tem so mu vselej pomagali člani Turističnega društva, ki so z njim že od samega začetka. Vendar so ti člani bili številčno skromni, društvo - kot je Turistično, pa svoje delovanje gradi na kreativni misli svojih članov, torej bo delovalo dobro, če bo imelo številno članstvo, miselno in delovno aktivnih posameznikov. Takšne vrste posameznika je gospod Skledar prepoznal v današnji študentski mladini in tako se je začela zgodba o podmladku Turističnega društva Žetale.

Sprva smo bili z društvom in z idejo turizma seznanjeni nekateri posamezniki in mislim da je prav, da omenim najbolj zaslužne za vedno bolj aktivno delovanje Turističnega društva Žetale. To so: Roman in Darko Medved, Mirjana Kidrič in Marko Kojc. Omenjena imena so najbolj aktivno sodelovala pri razširitvi in pomladitvi članstva in ustvarila idejo o delovanju podmladka TD Žetale. Na letošnjem rednem občnem zboru društva smo to idejo tudi predstavili in zanjo pridobili vso legitimno podporo. Nato je sledilo več sestankov jedra podmladka s predsednikom in upravnim odborom društva in rezultat je bil; celovito izdelan plan dela podmladka za leto 2007. Za primarni cilj smo si postavili razširitev ideje turizma med mladimi v Žetalah in pridobivanje novega članstva. V ta namen smo v začetku poletja, 6.6.2007, organizirali promocijsko prireditev društva na turistični kmetiji Darinke Kodrič, kamor smo povabili večino žetalske študentske populacije. Prireditev je v celoti

upravičila svoj namen ter za članstvo v društvu navdušila mnoge povabljene. Novi člani so postali: Tomaž Gajser, Robert Železnik, Jurij Železnik, Borut Železnik, Danijela Hajšek, Petra Železnik, Vanja Butolen, Mitja Zakelšek, Dušan Polajžar, Janez Kojc, Natalija Furman, Petra Kojc, Branka Hajšek, Marko Žajdela, Robert Jus in Joži Butolen. Tako pomlajeni smo se nemudoma lotili dela in prvi rezultati so bili vidni že kar kmalu. Tako je podmladek sodeloval pri organizaciji pohoda po Ekološki pohodni poti, aktivno se je vključil v urejanje okolice Vukove domačije in v vse ostale redne dejavnosti društva. Tako smo v soboto, 02.09.2007, postavili vrt in brajde ob Vukovi hiški. Sodelovali so: Marko Kojc, Janez Kojc, Mitja Zakelšek, Dušan Polajžar, Roman Medved, Marko Žajdela, Robi Železnik, Borut Železnik, Andrej Hajšek, Tomaž Gajser in Mirjana Kidrič. Posebej velja omeniti uspeh projekta, ki ga vodi Darko Medved, gre pa za organizacijo prireditve na temo turizma v naši regiji. Omenjeni projekt je bil deležen podpore evropskih sredstev, realiziran pa bo s prireditvami ob občinskem prazniku.

Razširitev članstva med mladimi je dolgoročni strateški cilj društva, saj se dobro zavedamo pomembnosti turistične dejavnosti v sodobnem gospodarstvu. Hkrati pa tudi spremljamo trende v sodobnem turizmu in poskušamo najti priložnosti, ki jih ima v tej panogi naš kraj. Skratka Turistično društvo Žetale ima pomlajeno ekipo in vzdušje v njej je vedno boljše. Vrata za nove aktivne člane pa še naprej ostajajo odprta!

*Avtor: Član TD Žetale, Marko Kojc*

### BIBLIOBUS V OBČINI ŽETALE:

#### Dobrina:

- sreda, 10. oktobra od 8.30 do 9.00 ure
- sreda, 21. novembra od 8.30 do 9.00 ure
- sreda, 12. decembra od 8.30 do 9.00 ure

#### Žetale OŠ:

- sreda, 10. oktobra od 9.30 do 11.30 ure
- sreda, 21. novembra od 9.30 do 11.30 ure
- sreda, 12. decembra od 9.30 do 11.30 ure

Knjižnica Ivana Potrča Ptuj

### Rešitve ugank!

Kruh  
Vinska trta, grozd in vino  
Kostanj  
Polpeta  
Brazda, ki mora biti obrnjena  
Špila pri klobasi  
Krtača  
Vrata

S prvim je sedel v istem avtu  
ali pa je prvi vlekel s svojim avtom njegovega.  
Za nobenega, ker se ladja vzdigne hkrati z gladino.







